

Защита авторского права: европейский опыт

Мы часто поглядываем на западных коллег, нередко перенимая их опыт, модели построения продаж, монетизации, законодательные инициативы, пытаюсь примерить их на себя. Говоря об Интернете, праве, пиратстве, о том, какой между ними возможен баланс, многие эксперты ссылаются на DMCA, директивы ЕС и другие западные законы, регулирующие ответственность за размещение нелегального контента в Сети. Однако при наличии и использовании всех этих документов проблема была и остаётся. Как говорится, «на законы надейся, а сам не плошай». Активную борьбу ведут сами издатели.

О таких отраслевых инициативах, практических наработках говорили зарубежные эксперты на круглом столе, инициированном РКС и издательством «Эксмо», в рамках деловой программы выставки non/fiction.



БОРЬБА С ИНТЕРНЕТ-ПИРАТСТВОМ. ИНИЦИАТИВЫ БРИТАНСКОЙ ИЗДАТЕЛЬСКОЙ ОТРАСЛИ

Линетт Оуэн,
директор по авторским
правам Pearson International

ПРОБЛЕМА ЕСТЬ

Британские и другие англоязычные издатели сталкиваются с многочисленными случаями пиратского распространения их материалов по всему миру как в печатном виде, так и в Сети. Масштабы этих нарушений обусловлены тем, что английский язык широко используется и понятен во всём мире. В издательской среде можно говорить уже о полномасштабном коммерческом пиратстве даже в странах-участницах различных международных конвенций: книги издаются без разрешения и в других странах, например в Иране, но оттуда уже могут экспортироваться в подерживающие авторское право страны.

Разумеется, издатели пытаются найти нарушителей, а также экспортёров и импортёров незаконных изданий. Повсеместно мы сталкиваемся с крупномасштабным несанкционированным ксерокопировани-

ем и сканированием книг, целиком или по частям, в университетских кампусах, поэтому получается, что наша основная потребительская аудитория тоже часто нарушает авторские права.

За последнее время существенно возрос уровень интернет-пиратства, принимая различные формы — сайты, на которых можно бесплатно или за деньги скачивать несанкционированные копии; нередко наши книги передаются через файлообменные (пиринговые) сети; студенты сканируют и рассылают друг другу наиболее популярные книги, обосновывая это «завышенными издательскими ценами». Очень часто сами авторы сообщают нам о нарушениях.

Сайты, на которых мы разыскиваем наши издания, для себя классифицировали так: сайты-хостинги (традиционные веб-сайты), где пользователь находит



Участники круглого стола

нужную ему книгу и скачивает её бесплатно или за определённую сумму; сайты-фидеры — эти сайты сами по себе не хранят материалы, а дают ссылки на файлообменники, откуда пользователи скачивают контент; файлообменники — веб-серверы, хранящие отдельные файлы.

ОТВЕТНЫЕ МЕРЫ

Наши файлы э-книг оснащены защитой DRM, но и её при большом желании можно взломать. Некоторые издатели используют «социальную защиту» — ставят «водяные знаки» на каждый отдельный файл, чтобы можно было отследить источник распространения. Сейчас многие издатели вводят отдельную должность под выслеживание пиратских копий своих изданий в Интернете и их удаление. В Pearson этим занимаются 2 человека в британском офисе и 10 по всему миру.

Отдельные издатели используют коммерческие программы, такие как Attibutor. Такие программы «прочёсывают» Сеть, находят несанкционированные копии, подтверждают факт нарушения, посылают уведомления и следят за тем, чтобы несанкционированная копия не выкладывалась снова. Однако эти способы защиты не всем по карману.

Слежение за появлением несанкционированных копий и принятие соответствующих мер требует со стороны издателей затрат, при этом не всегда ясна эффективность результата, серьёзность нарушений каждого конкретного сайта и доказательная база.

КОЛЕКТИВНЫЕ ИНИЦИАТИВЫ: КАК ЭТО РАБОТАЕТ

В начале 2009 г. Ассоциация британских издателей создала свой портал по выявлению нарушений авторского права, чтобы помочь членам ассоциации находить крупные пиратские сайты, сообщать о них и способствовать их закрытию, а также собирать статистику по масштабу интернет-пиратства британских книг. Эта служба бесплатна для всех членов ассоциации, также на неё приобрели лицензию дру-

гие объединения, в частности Ассоциация американских издателей (ААИ).

Работает это так. Когда появляется подозрение в нарушении, издатель заходит на портал со своего уникального логина и вводит детали нарушения. Он может ввести название и установить ежедневный, еженедельный, ежемесячный или ежегодный поиск, либо поиск по требованию; портал использует инструмент CIPSearch для поиска крупнейших сайтов и файлообменников, хранящих нелегальные копии, а затем сообщает о результатах. Система идентифицирует веб-мастера или поставщика интернет-услуг, проверяет, есть ли у сайта история нарушений и автоматически составляет и высылает уведомление о нарушении. Издатели могут проследить за удалением нелегального материала и удостовериться, что он не будет выложен на этом сайте снова. Также есть возможность проверить, нарушал ли этот сайт права других издателей.

Эффективно ли это? По состоянию на октябрь 2011 г. в месяц высылалось около 17 тыс. уведомлений, Pearson UK выслала более 38 тыс. уведомлений. По нашим данным, около 68% пиратских файлов удаляется в течение 3 дней. Большая часть оставшихся удаляется в течение 10 дней. Основная сложность состоит в том, что подавляющее количество таких сайтов находятся за пределами Великобритании и США, многие нарушители находятся в Германии, Нидерландах, России, Китае.

Уведомление от Ассоциации британских издателей также убирает ссылки на сайты-нарушителей из поиска Google. Мы предоставили Google список пиратских сайтов для удаления из их рекламной программы AdSense.

СУДЕБНЫЕ ИСКИ

Британские и американские издатели регулярно занимались организацией полицейских облав и судебных исков по крупным случаям печатного пиратства, однако в Интернете наши авторские права

нарушаются настолько часто, что инициация судебных исков в большинстве случаев потребует слишком больших временных и финансовых затрат, так как многие страны не имеют достаточных средств для защиты интеллектуальной собственности. Тем не менее издательские объединения смогли возбудить судебные иски по ряду крупных нарушений, например коллективный иск против Google, в связи с массовым сканированием книг, многие из которых всё ещё были защищены авторским правом, в рамках их программы Google Library. В 2008 г. объединение издателей, в числе которых были Cambridge University Press, Oxford University Press и Sage, возбудили иск против Университета Джорджия в США за несанкционированное сканирование книг и журналов для включения их в электронные учебные программы.

В некоторых случаях эффективными оказались переговоры с правительственными органами, например в Китае. В случае с крупномасштабным интернет-пиратством западных научных журналов меры предпринимались через государственное патентное бюро. Однако есть и неудачные дела. Так, один из наших авторов возбудил иск в китайском суде по защите интеллектуальной собственности по делу о крупном интернет-пиратстве со стороны сети языковых школ. Суд отклонил этот иск, на основании того, что материал был использован «в образовательных целях».



Выводы

- Никто не может гарантировать полного истребления пиратства, как печатного, так и электронного. В Великобритании совместные действия показали гораздо большую эффективность, чем инициативы отдельных издательств.
- Портал Ассоциации британских издателей позволяет выявлять крупные коммерческие нарушения, вместо того, чтобы «ловить» студентов, ради развлечения сканирующих и выкладывающих в Сеть печатные книги.
- В ряде стран, таких как Китай, британские и американские издатели также прибегают к давлению на государственном уровне.
- В отдельных, наиболее серьёзных случаях издатели организуют коллективные иски, чтобы отстоять принципы авторского права.



КНИЖНЫЙ РЫНОК ГЕРМАНИИ

Рудигер Вишенбарт,
менеджер международных проектов BookExpo America

Если говорить о традиционном рынке, его объём оценивается примерно в 9 млрд евро (по розничным ценам), более 93 тыс. ежегодных изданий (около 1138 наименований на 1 млн жителей). В стране действует закон о фиксированной книжной цене, НДС на книги снижен и составляет 7% (вместо 19%). Если говорить о рынке электронных книг, то на 2010 г. его доля была около 1%. В легальном доступе около 25 тыс. современных названий и около 40 тыс. книг, находящихся в общественном достоянии, диссертаций и т.д. Цены на э-книги не фиксированные, а НДС – 19%.

Рынок электронных книг в Германии стартовал достаточно поздно (с 2010 г.), но уже в 2011 г. сформировалась прочная инфраструктура распространения, активно расширяющаяся усилиями крупнейших издательств (Random House, Lubbe, Hölzbrinck), розничных предприятий (Amazon, Weltbild, Thalia, Libri) и поддерживаемая потребительскими предпочтениями и множеством появившихся на рынке устройств для чтения.

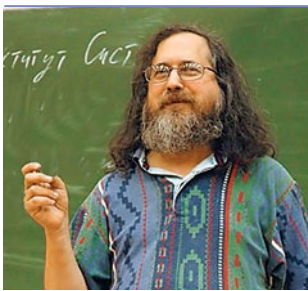
Тем не менее серьёзными недостатками рынка является высокая стоимость э-книг (в среднем, 80% от цены бумажной книги), полный НДС, довольно мед-

ленный переход издателей на новые форматы, скептицизм отрасли, боязнь СМИ «потерять книжную культуру». Однако стремительные перемены уже очевидны, и в выигрыше остаются те, кто смог предложить новые сервисы и формы продаж (например, Amazon).

По данным исследования, проведённого Gfk & P.Borsenverein, в августе 2011 г. на 500 тыс. покупателей электронных книг приходилось 800 тыс. читателей пиратских версий. По данным этого же исследования, за последний год было скачано 3,3 млн аудиокниг, при этом на 2 легальных копии приходится 3 нелегальных. По опросам читателей, «скачивание нелегальных книг

стало обыденностью для владельцев устройств для чтения».

Нелегального контента доступно намного больше, чем легального, его предложение растёт намного быстрее. Если легальное предложение не будет значительно улучшено (по доступу, цене, удобству оплаты, моделям и сервисам подписки), то пиратский контент станет неотъемлемой частью рынка. При этом следуют повышать информационную грамотность читателей. По данным того же исследования, 81% людей верят, что «предупредительные» сигналы будут препятствовать незаконному скачиванию. ■



ПИРАТЫ ТОЛЬКО В МОРЕ!

РИЧАРД СТОЛЛМАН – автор проекта по разработке свободного ПО (проект GNU) и концепции копилефта, основатель Фонда свободных программ, почётный профессор многих университетов мира. Гость фестиваля мировых идей «ВОКРУГ СВЕТА» на non/fiction

Альтернативное
мнение

Когда меня спрашивают, что я думаю о пиратстве, отвечаю, что нападать на корабли очень хорошо. Если хотят услышать моё мнение о пиратстве в кино, говорю, что первые «Пираты Карибского моря» получились смешные. Пираты в музыке? Но, судя по книжкам, которые все мы читали, пиратам, атакующим суда, совсем не до музыкальных инструментов.

Пираты бывают только в море, потому что делиться с другими людьми всегда хорошо, это следует поощрять. С появлением цифровых технологий делиться стало легче. Но издатели развернули очень неприятную пропаганду, стали придумывать меры наказания «пиратов», а для себя требовать больше прав на копирайт. Они говорят, что действуют исключительно для поддержки авторов. Я ценю писателей, художников, музыкантов и понимаю, что их необходимо поддерживать. Но это должно делаться без нарушения наших свобод. Конечно, я имею в виду некоммерческое распространение копий.

Мы видим, что существующая система очень плохо справляется с поддержкой творцов. Да, есть писатели, которые становятся невероятно богатыми, но таких единицы. Нужна более адекватная система, при которой поддержка будет распространяться и на остальных. У меня есть два варианта предложений на этот счёт.

По первому варианту, государство поддерживает авторов, используя деньги налогоплательщиков. Это может быть специальный налог на Интернет или просто часть общего бюджета. Для большей эффек-

тивности деньги надо давать не компаниям, а конкретным людям. Возникает вопрос: сколько и кто должен получить? Сейчас это якобы определяется популярностью. Давайте будем придерживаться того же принципа и исчислять популярность на основании опроса. Предположим, выяснится, что писатель А в тысячу раз популярней, чем Б. Но если и денег А достанется в тысячу раз больше, то он станет богат, а у его коллеги их будет слишком мало.

Попробуем изменить пропорции. Пусть А получит денег не в тысячу, а в десять раз больше. Это тоже совсем не мало, зато какие-то суммы можно дать авторам, которые тоже хороши, интересны, но не слишком популярны. Таким образом удалось бы помогать большинству творцов, тратя гораздо меньше денег. Я не за то, чтобы правительство решало, кто и как публикуется. Люди могут сами себя публиковать, что они сейчас и делают в Интернете. А государство должно установить чёткие процедуры измерения популярности и использовать эти данные для распределения поступающих средств.

Второй вариант поддержки авторов основан на добровольных пожертвованиях. Вы нажимаете кнопку на компьютере или плеере, и какие-то деньги направляются автору песни, фильма, романа. Плата в каждой стране своя. Предположим, для России — 5 рублей. Большинству такой суммы не жаль, и очевидно, такая система поощряет распространение. Авторам, издателям выгодно, чтобы как можно больше людей прочитали книгу, послушали песню, посмотрели фильм. ■